

BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR
PROFESSIONS IMMOBILIÈRES

ÉPREUVE E 2 : ESPAGNOL

SESSION 2019

Durée : 2 heures

Coefficient : 2

**La clarté des raisonnements et la qualité de la rédaction
interviendront dans l'appréciation des copies**

**L'usage d'un dictionnaire bilingue papier est autorisé,
tout autre matériel est interdit.**

IMPORTANT

Ce sujet comporte 3 pages numérotées de 1/3 à 3/3

**Assurez-vous qu'il est complet ; s'il est incomplet,
veuillez le signaler au surveillant de la salle
qui vous remettra un autre exemplaire**

Casas prefabricadas: «En seis años hemos vendido más de 300»

Galicia no parece el territorio más idóneo para que un negocio de casas prefabricadas triunfe. Pero, quienes hace unos años apostaron por esta nueva modalidad constructiva en la Comunidad tienen ahora entre manos un negocio al alza con unas cifras de ventas nada desdeñables¹. Es el caso de una familia de Carballo que hace seis años empezó a introducir en el mercado el concepto de «vivienda modular» y que tras unos inicios inciertos fabrica ya para toda Galicia, y hasta exporta sus diseños. De Carballo a Madrid, Barcelona o Mallorca. «En estos años hemos montado cuatro delegaciones y sumamos más de 300 casas entre las que ya están entregadas y las que están en proceso», explican desde la empresa gallega Cube. [...]

A la hora de dibujar un perfil de cliente, las empresas consultadas dudan, pero acaban trazando dos tipos básicos: la pareja joven y el nuevo jubilado. El primero de los casos es mucho más común y supone una reacción a las nuevas reglas del mercado inmobiliario. Alquileres inaccesibles en las ciudades y dificultades para acceder a una hipoteca abocan a muchos jóvenes a buscarse una alternativa de vida en la que la familia suele dar el espaldarazo² definitivo al facilitarles el terreno. «Se dan muchas situaciones en las que el matrimonio hereda una parcela y acude a nosotros para que le hagamos el proyecto», explican desde esta empresa gallega. En el caso de los recién jubilados, se trata de personas que se han deshecho de su vivienda de toda la vida —a menudo pisos— para instalarse en una con más comodidades y a la que pueden mudarse en muy poco tiempo para iniciar su nuevo proyecto de vida.

Y es que, a bote pronto, las ventajas de las prefabricadas saltan a la vista: más espacio por menos dinero y llave en mano en cuestión de tres meses, siempre que el ayuntamiento haya dado antes la licencia de obra. [...]

La horquilla de precios para estos inmuebles con forma de cubo oscila mucho dependiendo de los metros y de los materiales utilizados tanto para la fachada como para los acabados interiores, aunque existe un patrón básico y común a todos los proveedores³. Con ligeras fluctuaciones entre una marca y otra, es posible hacerse con un inmueble de 100 metros cuadrados (con cocina y baños rematados⁴ y todos los servicios para entrar a vivir en él) por unos 100.000 euros. Casi todas las empresas del sector cuentan con un modelo estándar de estas características que acostumbra a ser el más solicitado y que ofrece plenas garantías a sus clientes. Porque —insisten— las viviendas prefabricadas son capaces de soportar «el peor de los temporales». «Mucha gente nos pregunta y se preocupa por eso, pero a medida que pasa un invierno y otro ven cómo los materiales se conservan sin daño alguno». A nivel de fabricación, la mayoría de las viviendas cuentan con un esqueleto de acero que se recubre con materiales muy aislantes, lo que favorece que «soporten muy bien el frío y la humedad» y todas cuentan con un sistema de calefacción sostenible.

Sandra López Letón, www.Elpais.com, 26/03/18

1. Nada desdeñables = bastante importantes

2. Espaldarazo = (aquí) ayuda

3. Proveedor = *fournisseur*

4. Rematar = finalizar

TRAVAIL A FAIRE PAR LE CANDIDAT

I- COMPREHENSION

(10 points)

Après avoir lu attentivement ce texte, vous en ferez un compte rendu en français en faisant apparaître les idées essentielles.

(150 mots, + ou – 10%)

II- EXPRESSION EN LANGUE ETRANGERE

(10 points)

Répondre en espagnol à la question suivante :

Apoyándose en el texto, enumere las ventajas y/o desventajas de las casas modulares y explique qué otras soluciones existen para poder alojarse de forma económica. Justifique su respuesta.

(250 mots, + ou – 10%)

